

# AMERICAN STANDARD

## INSTRUCTIVO DE INSTALACIÓN Installation Instructive

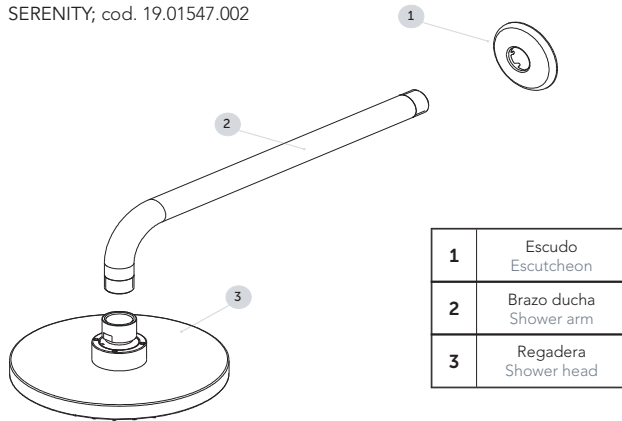
Regadera con brazo a pared / Shower head with arm to wall

### SERENITY

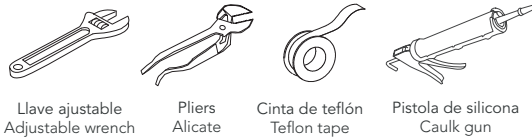
¡Gracias por preferir productos AMERICAN STANDARD!  
Con el fin de facilitar el proceso de instalación lea cuidadosamente las siguientes instrucciones antes de comenzar.  
Thanks to prefer AMERICAN STANDARD products!  
To help ensuring that the installation process will proceed smoothly, please read these instructions carefully before you begin.

Siga la secuencia numérica para una adecuada instalación.  
Follow the numerical sequence to proper installation.

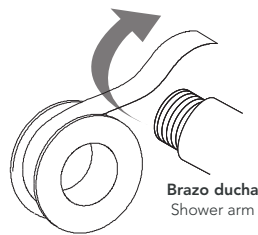
SERENITY; cod. 19.01547.002



#### Herramientas recomendadas Recommended tools



#### Importante a tener en cuenta: Important to consider:



1.

Proteja los extremos roscados del brazo ducha con cinta de teflón para evitar filtraciones.  
Protect the threaded ends of the shower arm with teflon tape to prevent leakages.

# AMERICAN STANDARD

## INSTRUCTIVO DE INSTALACIÓN Installation Instructive

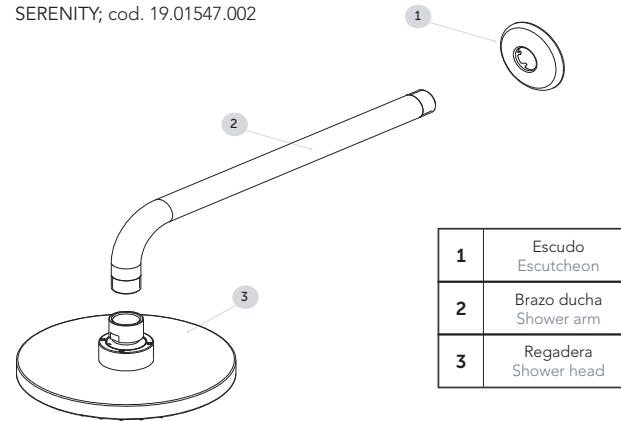
Regadera con brazo a pared / Shower head with arm to wall

### SERENITY

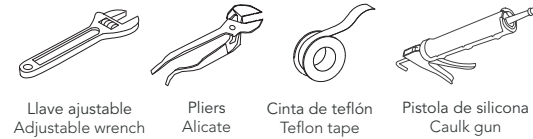
¡Gracias por preferir productos AMERICAN STANDARD!  
Con el fin de facilitar el proceso de instalación lea cuidadosamente las siguientes instrucciones antes de comenzar.  
Thanks to prefer AMERICAN STANDARD products!  
To help ensuring that the installation process will proceed smoothly, please read these instructions carefully before you begin.

Siga la secuencia numérica para una adecuada instalación.  
Follow the numerical sequence to proper installation.

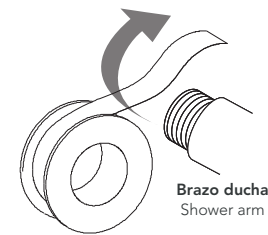
SERENITY; cod. 19.01547.002



#### Herramientas recomendadas Recommended tools



#### Importante a tener en cuenta: Important to consider:



1.

Proteja los extremos roscados del brazo ducha con cinta de teflón para evitar filtraciones.  
Protect the threaded ends of the shower arm with teflon tape to prevent leakages.

# AMERICAN STANDARD

## INSTRUCTIVO DE INSTALACIÓN Installation Instructive

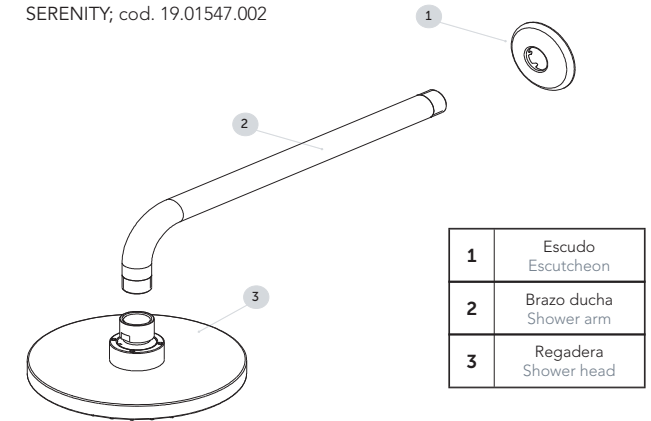
Regadera con brazo a pared / Shower head with arm to wall

### SERENITY

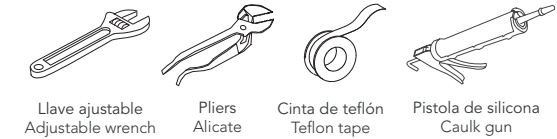
¡Gracias por preferir productos AMERICAN STANDARD!  
Con el fin de facilitar el proceso de instalación lea cuidadosamente las siguientes instrucciones antes de comenzar.  
Thanks to prefer AMERICAN STANDARD products!  
To help ensuring that the installation process will proceed smoothly, please read these instructions carefully before you begin.

Siga la secuencia numérica para una adecuada instalación.  
Follow the numerical sequence to proper installation.

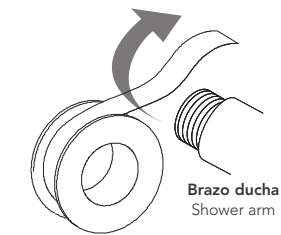
SERENITY; cod. 19.01547.002



#### Herramientas recomendadas Recommended tools



#### Importante a tener en cuenta: Important to consider:



1.

Proteja los extremos roscados del brazo ducha con cinta de teflón para evitar filtraciones.  
Protect the threaded ends of the shower arm with teflon tape to prevent leakages.

## Condiciones de Garantía y devolución

Warranty and return conditions

### Políticas y Devoluciones

- Toda devolución o cambio de producto deberá realizarla dentro de los **treinta (30) días** siguientes de la fecha de su factura.
- Toda devolución de producto debe estar en su empaque original, con sus accesorios, instructivo y póliza de garantías según el caso que amerite.
- American Standard se reserva el derecho de cambiar las colecciones o discontinuar cualquier producto sin previo aviso.
- No se pueden cambiar elementos o componentes de un kit o que sean parte de un producto.
- Los productos en oferta, liquidación, exhibición o promoción no aplican para cambio ni devoluciones. Sobre dichos productos no aplican garantías que correspondan a defectos estéticos del producto.
- En caso de reposición de producto, este deberá ser equivalente al valor del producto comprado inicialmente; no se hará reposición con productos de mayor valor; en el caso que escoja un producto de mayor valor tendrá que asumir el excedente.
- La garantía no aplica si permite que personas diferentes a American Standard y a sus técnicos ejecuten modificaciones o reparaciones.
- Para cambio de productos y devoluciones por personal diferente al titular de la cuenta tenga presente:
  - Persona Natural: Debe presentar carta autorizándolo y fotocopia de cédula.
  - Persona Jurídica: Carta de la empresa membreteada y con antigüedad menor a **treinta (30) días** donde se autorice a un tercero a reclamarla, fotocopia cédula, y Cámara de comercio.
- Cuando llegaran a aplicar, las devoluciones de dinero se realizarán a través del mismo medio de pago utilizado por el cliente y estarán sujetas a los tiempos del trámite para cada caso.

### Recomendaciones

- Recuerde traer la medida del espacio en donde instalará su nuevo producto.
- Cuando reciba el producto, exija al personal de entregas la factura y revise el producto antes de firmar el documento de entrega, verificando referencia, tamaño y color. No se aceptan reclamos después de recibida la mercancía.
- Si tiene alguna novedad o inconformidad en la entrega del producto, por favor comuníquese de inmediato a la línea de servicio post-venta de su localidad.
- Periódicamente revise posibles filtraciones y/o goteos de agua. American Standard no se hará responsable por la afectación de los muebles por efecto de la humedad.

### SERVICIO AL CLIENTE

CUSTOMER SUPPORT

**postventa@incesastd.com** Panamá: (507) 8000-202  
Costa Rica: (506) 8000-571-031 Honduras: -Tegucigalpa (504) 2221-1203 / 09  
Guatemala: (502) 1-800-624-0109 -San Pedro Sula (504) 2558-0529 / 72  
Nicaragua: (505) 1-800-220-2304 El Salvador: (503) 2136-8523

## Tiempos de nuestra garantía

Warranty times

### (Aplican a partir de la fecha de facturación del producto)

- Para instalación y uso en espacios residenciales: **diez (10) años**, con excepción de los cartuchos que tienen garantía de **cinco (5) años**.
- Para instalación y uso en espacios comerciales, hoteles o espacios de alto flujo de personas: **cinco (5) años**, incluyendo cartuchos.
- Para instalación en espacios al aire libre o cercanos a cuerpos de agua salada: **un (1) año**.
- En ningún caso aplican garantías por mal uso, impacto, golpe o rayado, o por uso y/o adaptación de piezas no originales de fábrica.
- En ningún caso aplican garantías por daños causados por la limpieza de productos no sugeridos (abrasivos, ácidos o disolventes) o por contacto con elementos extraños tales como grasas, cintas o residuos de pegantes.
- No aplican garantías por problemas y/o daños causados por la fluctuación de la presión del agua por fuera de los límites especificados para el producto.

Los tiempos de garantía están sujetos al cumplimiento de las recomendaciones e instrucciones de instalación.

Limpieza y uso que están en la página de internet [www.americanstandard-la.com](http://www.americanstandard-la.com) o asesor comercial.

2.

## Condiciones de Garantía y devolución

Warranty and return conditions

### Políticas y Devoluciones

- Toda devolución o cambio de producto deberá realizarla dentro de los **treinta (30) días** siguientes de la fecha de su factura.
- Toda devolución de producto debe estar en su empaque original, con sus accesorios, instructivo y póliza de garantías según el caso que amerite.
- American Standard se reserva el derecho de cambiar las colecciones o discontinuar cualquier producto sin previo aviso.
- No se pueden cambiar elementos o componentes de un kit o que sean parte de un producto.
- Los productos en oferta, liquidación, exhibición o promoción no aplican para cambio ni devoluciones. Sobre dichos productos no aplican garantías que correspondan a defectos estéticos del producto.
- En caso de reposición de producto, este deberá ser equivalente al valor del producto comprado inicialmente; no se hará reposición con productos de mayor valor; en el caso que escoja un producto de mayor valor tendrá que asumir el excedente.
- La garantía no aplica si permite que personas diferentes a American Standard y a sus técnicos ejecuten modificaciones o reparaciones.
- Para cambio de productos y devoluciones por personal diferente al titular de la cuenta tenga presente:
  - Persona Natural: Debe presentar carta autorizándolo y fotocopia de cédula.
  - Persona Jurídica: Carta de la empresa membreteada y con antigüedad menor a **treinta (30) días** donde se autorice a un tercero a reclamarla, fotocopia cédula, y Cámara de comercio.
- Cuando llegaran a aplicar, las devoluciones de dinero se realizarán a través del mismo medio de pago utilizado por el cliente y estarán sujetas a los tiempos del trámite para cada caso.

### Recomendaciones

- Recuerde traer la medida del espacio en donde instalará su nuevo producto.
- Cuando reciba el producto, exija al personal de entregas la factura y revise el producto antes de firmar el documento de entrega, verificando referencia, tamaño y color. No se aceptan reclamos después de recibida la mercancía.
- Si tiene alguna novedad o inconformidad en la entrega del producto, por favor comuníquese de inmediato a la línea de servicio post-venta de su localidad.
- Periódicamente revise posibles filtraciones y/o goteos de agua. American Standard no se hará responsable por la afectación de los muebles por efecto de la humedad.

### SERVICIO AL CLIENTE

CUSTOMER SUPPORT

**postventa@incesastd.com** Panamá: (507) 8000-202  
Costa Rica: (506) 8000-571-031 Honduras: -Tegucigalpa (504) 2221-1203 / 09  
Guatemala: (502) 1-800-624-0109 -San Pedro Sula (504) 2558-0529 / 72  
Nicaragua: (505) 1-800-220-2304 El Salvador: (503) 2136-8523

## Tiempos de nuestra garantía

Warranty times

### (Aplican a partir de la fecha de facturación del producto)

- Para instalación y uso en espacios residenciales: **diez (10) años**, con excepción de los cartuchos que tienen garantía de **cinco (5) años**.
- Para instalación y uso en espacios comerciales, hoteles o espacios de alto flujo de personas: **cinco (5) años**, incluyendo cartuchos.
- Para instalación en espacios al aire libre o cercanos a cuerpos de agua salada: **un (1) año**.
- En ningún caso aplican garantías por mal uso, impacto, golpe o rayado, o por uso y/o adaptación de piezas no originales de fábrica.
- En ningún caso aplican garantías por daños causados por la limpieza de productos no sugeridos (abrasivos, ácidos o disolventes) o por contacto con elementos extraños tales como grasas, cintas o residuos de pegantes.
- No aplican garantías por problemas y/o daños causados por la fluctuación de la presión del agua por fuera de los límites especificados para el producto.

Los tiempos de garantía están sujetos al cumplimiento de las recomendaciones e instrucciones de instalación.

Limpieza y uso que están en la página de internet [www.americanstandard-la.com](http://www.americanstandard-la.com) o asesor comercial.

2.

## Condiciones de Garantía y devolución

Warranty and return conditions

### Políticas y Devoluciones

- Toda devolución o cambio de producto deberá realizarla dentro de los **treinta (30) días** siguientes de la fecha de su factura.
- Toda devolución de producto debe estar en su empaque original, con sus accesorios, instructivo y póliza de garantías según el caso que amerite.
- American Standard se reserva el derecho de cambiar las colecciones o discontinuar cualquier producto sin previo aviso.
- No se pueden cambiar elementos o componentes de un kit o que sean parte de un producto.
- Los productos en oferta, liquidación, exhibición o promoción no aplican para cambio ni devoluciones. Sobre dichos productos no aplican garantías que correspondan a defectos estéticos del producto.
- En caso de reposición de producto, este deberá ser equivalente al valor del producto comprado inicialmente; no se hará reposición con productos de mayor valor; en el caso que escoja un producto de mayor valor tendrá que asumir el excedente.
- La garantía no aplica si permite que personas diferentes a American Standard y a sus técnicos ejecuten modificaciones o reparaciones.
- Para cambio de productos y devoluciones por personal diferente al titular de la cuenta tenga presente:
  - Persona Natural: Debe presentar carta autorizándolo y fotocopia de cédula.
  - Persona Jurídica: Carta de la empresa membreteada y con antigüedad menor a **treinta (30) días** donde se autorice a un tercero a reclamarla, fotocopia cédula, y Cámara de comercio.
- Cuando llegaran a aplicar, las devoluciones de dinero se realizarán a través del mismo medio de pago utilizado por el cliente y estarán sujetas a los tiempos del trámite para cada caso.

### Recomendaciones

- Recuerde traer la medida del espacio en donde instalará su nuevo producto.
- Cuando reciba el producto, exija al personal de entregas la factura y revise el producto antes de firmar el documento de entrega, verificando referencia, tamaño y color. No se aceptan reclamos después de recibida la mercancía.
- Si tiene alguna novedad o inconformidad en la entrega del producto, por favor comuníquese de inmediato a la línea de servicio post-venta de su localidad.
- Periódicamente revise posibles filtraciones y/o goteos de agua. American Standard no se hará responsable por la afectación de los muebles por efecto de la humedad.

### SERVICIO AL CLIENTE

CUSTOMER SUPPORT

**postventa@incesastd.com** Panamá: (507) 8000-202  
Costa Rica: (506) 8000-571-031 Honduras: -Tegucigalpa (504) 2221-1203 / 09  
Guatemala: (502) 1-800-624-0109 -San Pedro Sula (504) 2558-0529 / 72  
Nicaragua: (505) 1-800-220-2304 El Salvador: (503) 2136-8523

## Tiempos de nuestra garantía

Warranty times

### (Aplican a partir de la fecha de facturación del producto)

- Para instalación y uso en espacios residenciales: **diez (10) años**, con excepción de los cartuchos que tienen garantía de **cinco (5) años**.
- Para instalación y uso en espacios comerciales, hoteles o espacios de alto flujo de personas: **cinco (5) años**, incluyendo cartuchos.
- Para instalación en espacios al aire libre o cercanos a cuerpos de agua salada: **un (1) año**.
- En ningún caso aplican garantías por mal uso, impacto, golpe o rayado, o por uso y/o adaptación de piezas no originales de fábrica.
- En ningún caso aplican garantías por daños causados por la limpieza de productos no sugeridos (abrasivos, ácidos o disolventes) o por contacto con elementos extraños tales como grasas, cintas o residuos de pegantes.
- No aplican garantías por problemas y/o daños causados por la fluctuación de la presión del agua por fuera de los límites especificados para el producto.

Los tiempos de garantía están sujetos al cumplimiento de las recomendaciones e instrucciones de instalación.

Limpieza y uso que están en la página de internet [www.americanstandard-la.com](http://www.americanstandard-la.com) o asesor comercial.

2.